

## **К ПРОБЛЕМЕ ЦИТИРОВАНИЯ ИЗ ИНТЕРНЕТА**

Проблемы, связанные с проникновением интернета в различные сферы социума и создание всемирного интернет-сообщества<sup>1</sup>, породили большое количество вопросов относительно возможностей их применения. Известно, что информация остается ценным ресурсом, ибо знание всегда базируется на информации. Информационное общество – это общество, где информация дается в избытке, поэтому при избыточном предложении использование “нужной” информации, предполагает ее тщательный отбор, из-за чего критерии такого отбора приобретают все большую значимость.

Исследования рынка свидетельствуют о некотором падении интереса к интернету или по крайней мере о “сдержанной сетевой эйфории” (<http://virtualsociety.sbs.ox.ac.uk/>)<sup>2</sup>. Негативные стороны этого процесса не могут в целом затормозить развития информационных технологий, т.к. их продвижение связано главным образом с переломом в сознании людей и очевидной экономией ресурсов.

Одним из вопросов, с которым сталкиваются специалисты практически всех областей, является возможность цитирования публикаций, размещенных в сети Интернет. Задача корректного цитирования на первый взгляд может показаться довольно простой. Ссылки на какую-либо работу или публикацию в интернете не могут и не должны отличаться от ссылок, принятых в обычной печатной литературе. Проблема возникает лишь тогда, когда необходимо дать ссылку в соответствии с общепринятыми стандартами библиографических описаний. Последнее условие важно с точки зрения быстрой идентификации и “репродукции” (“избранного места”) цитаты, что не всегда возможно, т.к. интерактивные страницы стираются из памяти компьютеров, а “новостные” события в сетях пользователей не архивируются.

Проблема цитирования документов Web-страниц заключается еще и в том, что их содержание постоянно обновляется, и авторы сообщений по своему усмотрению вносят актуальные изменения и дополнения.

Критики рынка медиа-продукции провели сравнения новостных сообщений с теми, которые существовали в сети некоторое время назад и обнаружили значительные разночтения. Как и следовало ожидать, исправленные версии имели другое содержание, а читатели, получившие начальную версию сообщения, были не в курсе произведенных корректур и исправлений, т.к. они повторно не обращались к прочитанному ранне в сети.

---

<sup>1</sup> Тер-Минасова С.Г. Язык, личность, интернет // Вестник МГУ. Сер.19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2000. – №4. – С.42

<sup>2</sup> Krempf, S. Ist das Internet eine Modererscheinung? // Computerworld Special. Sonderausgabe der Schweizer Wochenzeitschrift für Informatik, Telekommunikation und Internet. – 2001. – Nr.1. – S.8-9.

Самый простой способ цитирования из сети Интернет заключается в оформлении ссылки на т.н. адрес URL (Uniform Resource Locator). Данные этого ресурса во всемирной сети WWW (World Wide Web) достаточно точно отражаются этим адресом. Оптимальной схемой цитирования в этом случае можно считать: автор сообщения, название, Online in Internet: данные протокола: // название сервера/ путь. Таким образом ссылка на публикацию может выглядеть примерно так: Green, Lucie/ Lerner, Harry, A Brief History of the People's Assembly Movement, Online in Internet: [http://www.ourvoices.org/brief\\_history.html](http://www.ourvoices.org/brief_history.html) Так как отдельные документы могут находиться в специальных каталогах и ссылка на адрес может быть длиннее одной строки, рекомендуется давать её через знак переноса. Чтобы исключить недоразумения с частями адреса, перенос указывается рядом со знаком раздела, обозначенным т.н. слэшем («/»).

При ссылке на адрес важной является и дата обращения к ресурсу. В случае, если сам опубликованный документ датирован, уместно привести на ссылке дату создания сайта. Указание даты публикации в этом случае совершенно независимо, далее следует ссылка на источник сообщения: (автор, название, (день, месяц, год), Online in Internet, <http://www.адпес.расширение/путь>).

Если документ не датирован, то можно ожидать, что Web-документ сам может содержать ссылку на дату его последнего обновления. Здесь при цитировании логично привести дату последней актуализации документа. В совмещенных документах, где есть две даты, в ссылке следует указать дату последнего изменения цитируемой страницы. Ссылка в этом случае может быть представлена в следующей последовательности: (автор, название, <http://www.адпес.расширение/путь>, изменён х.хх.хххх (дата)). В ситуации, когда невозможно привести дату последнего изменения, указываем дату последнего обращения к Web-странице: (автор, название, <http://www.адпес.суффикс/путь>, х.хх.хххх (дата)). При указании времени создания публикаций пока нет единообразия, поэтому некоторые авторы в списке литературы приводят дату изменения публикации и дату последнего обращения к ней, другие ограничиваются лишь датой публикации всего документа.

Указание адреса Web-страницы может быть дополнено названием соответствующей программы, когда документ не может быть прочитан непосредственно в режиме Online, а требует дополнительной программы или редактора, обеспечивающих «чтение» документа: автор, название, <http://www.адрес/получен/название.расширение>, (дата) (Acrobat Reader 3.0).

Цитирование из интернета остается все еще достаточно сложным по причине различных подходов и отсутствия общепринятых стандартов описания, поэтому представленная здесь точка зрения является лишь промежуточным взглядом на обсуждаемую проблему.